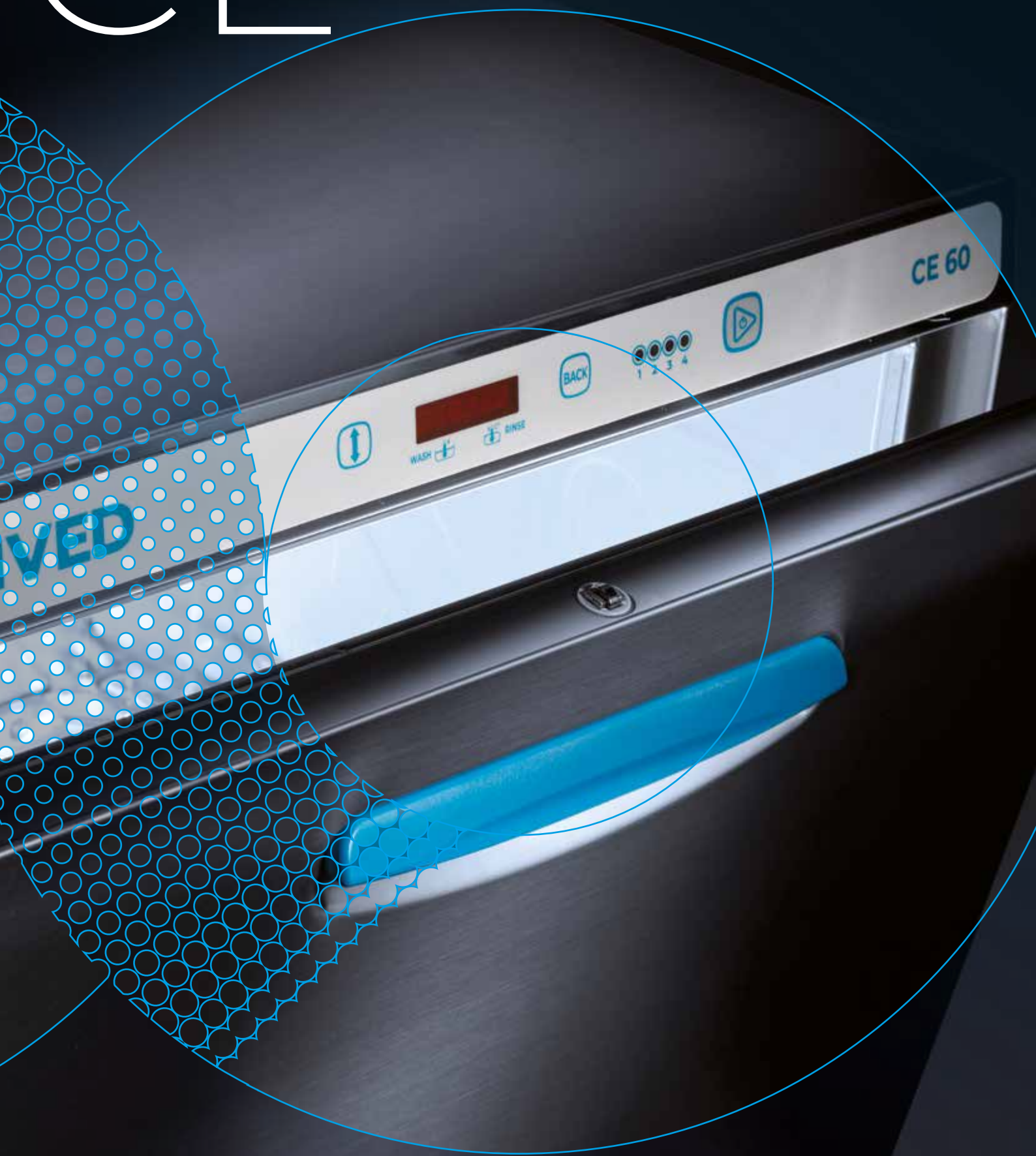


# CE



# HOONVED

PEOPLE · PASSION · INNOVATION



# Serie CE - Series - Série - Serie

## Lavabicchieri e lavapiatti sottobanco

Undercounter glasswashers and dishwashers  
Untertisch Gläser- und Geschirrspülmaschinen  
Lave-verres et lave-assiette  
Lavavasos y lavaplatos

**Ideale per** / Suitable for / Ideal für  
Idéals pour / Ideales para



### Trattorie e Ristoranti

Restaurants and Bistros  
Gaststätten & Restaurants  
Brasseries & Restaurants  
Mesones & Restaurantes



### Fast Food

Fast Food  
Fast Food  
Restauration Rapide  
Fast Food



### Bar, Caffetteria & Enoteca

Bars, Cafés & Wine bars  
Bar, Cafés & Weinlokale  
Bars, cafétérias et bars à vins  
Bar, Cafeterías & Enotecas



### Marine

Marine  
Marine  
Marine  
Marina

La serie CE assicura eccellenti prestazioni ed elevata produttività. Comprende 4 modelli monoparete di diverse dimensioni e 2 modelli in doppia parete, per adattarsi alle varie esigenze di spazio, ciascuno con 4 cicli di lavaggio personalizzabili.



CE series assures excellent performances and high productivity. The range consists of 4 single skin models of different dimensions and 2 double skin models, to fit each space requirements, each of them with 4 customizable washing cycles.



Die CE-Serie garantiert hervorragende Leistung und hohe Produktivität. Die Serie umfasst 4 einwandige Modelle in verschiedenen Größen und 2 doppelwandige Modelle für, unterschiedliche Platzverhältnisse, jeweils mit 4 personalisierbaren Spülzyklen.



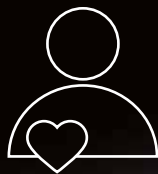
La gamme de lave-verres et de lave-vaisselle CE garantit d'excellentes performances et une productivité élevée. Cette série propose 4 modèles à simple paroi de différentes tailles et 2 modèles à double paroi, pour répondre aux différentes exigences d'espace, chacun avec 4 cycles de lavage personnalisables.



La gama CE de lavavasos y lavaplatos garantiza un excelente rendimiento y una alta productividad. La serie incluye 4 modelos monopared de diferentes tamaños, y 2 modelos de doble pared, para adaptarse a las diferentes necesidades de espacio, cada uno con 4 ciclos de lavado personalizables.

## Ergonomia e robustezza

- Struttura in acciaio inox AISI 304 finemente satinato, in doppia o singola parete.
- Porta controbilanciata
- Maniglia ergonomica a semi-incasso



### Strong and easy to use

- Self-supporting structure in AISI 304 finely brushed stainless steel
- Counterbalanced door
- Ergonomic recessed door handle



### Ergonomie und Robustheit

- Struktur aus fein satiniertem Edelstahl AISI 304, doppel- oder einwandig.
- Ausbalancierte Tür
- Ergonomischer, halbversenkter Griff



### Ergonomie et robustesse

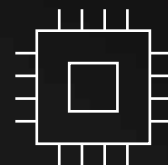
- Construction en acier inoxydable AISI 304 finement satiné, à double ou simple paroi.
- Porte contrebalancée
- Poignée ergonomique semi-encastrée



### Ergonomía y robustez

- Estructura de acero inoxidable AISI 304 finamente satinado, en doble o simple pared.
- Puerta controbalanceados
- Manilla ergonómica semiempotrable

HOONVED



## Electronica all'avanguardia

L'intuitivo pannello comandi permette di visualizzare sul display digitale i 4 cicli di lavaggio e risciacquo preimpostati, con durate e temperature personalizzabili.

Il pannello di controllo mostra i principali parametri di funzionamento, evidenziando eventuali anomalie.

### Fortschrittliche Elektronik

Das intuitive Bedienfeld ermöglicht die Anzeige der 4 vorprogrammierte Spül- und Nachspülzyklen, deren Dauer und Temperatur individuell einstellbar sind.

Das Bedienfeld zeigt die wichtigsten Betriebsparameter an, weist auf Anomalien hin.



### Advanced Electronics

The intuitive user design features clear cycle monitoring, colour-coded status indicators as well as four different programming options for washing cycles, with personalized times and temperatures. The control panel also shows all functioning parameters and highlights any anomalies.



### Electrónica a la vanguardia

El intuitivo panel de comandos permite visualizar en la pantalla digital los 4 ciclos de lavado y aclarado preconfigurados con duraciones y temperaturas personalizables.

El panel de control muestra los principales parámetros de funcionamiento, resaltando cualquier anomalía



### Électronique de pointe

Le panneau de commande intuitif permet de voir sur l'écran numérique les 4 cycles de lavage et de rinçage prédéfinis, dont les durées et les températures sont personnalisables.

Le panneau de commande montre les paramètres principaux de fonctionnement, et signale les anomalies.





## CE60 in doppia parete

Maggiore isolamento termico/acustico e notevole risparmio energetico. La doppia parete garantisce una minore dissipazione di calore e quindi, minore energia necessaria per mantenere la macchina in temperatura.



### CE60 in double skin execution

Superior thermal - acoustic insulation and consistent energy saving. The double skin execution guarantees a lower heat dissipation since less energy is needed to keep the machine at correct temperatures



### Doppelwandige CE60

Bessere thermisch-akustische Isolierung und beträchtliche Energieeinsparungen. Die Doppelwand garantiert eine geringere Wärmeabgabe und damit einen geringeren Energiebedarf, um das Gerät auf Temperatur zu halten.



### CE60 avec double paroi

Meilleure isolation thermique/acoustique et économies d'énergie considérables : la double paroi permet de minimiser la dissipation thermique et de réduire la consommation en énergie pour maintenir la machine à température.



### CE60 en doble pared

Mayor aislamiento térmico/acústico y ahorro energético significativo: la doble pared garantiza una menor disipación del calor y, por tanto, menos energía necesaria para mantener la máquina a temperatura





## Sistema di lavaggio e risciacquo

Bracci sovrapposti superiori ed inferiori, in acciaio inox AISI 304, facilmente estraibili

- Guide supporto cestello in filo d'acciaio brillantato con supporto blocca cestello
- Fondo vasca stampato arrotondato con angoli arrotondati autopulente
- Ampio filtro vasca di facile estrazione e pulizia
- Sistema pompa in monoblocco e filtro integrato



### Wash and Rinse System

Overlying upper and lower wash and rinse arms, in AISI304 stainless steel

- Rack support guides in polished stainless steel with lock rack support
- Self-cleaning pressed tank with rounded edges
- Easy to remove and clean big wash tank filter
- Monoblock pump and integrated filter system .



### Wasch- und Nachspülsystem

Unabhängige, überlappende Spül- und Nachspülarms aus Edelstahl AISI 304, oben und unten, garantieren eine perfekte Reinigung

- Korbführungsschienen aus glanzpoliertem Stahldraht mit Korbstopper
- Aus einem Stück gepresster Tank, selbstreinigend, mit abgerundeten Ecken
- Tankfilter mit großer Oberfläche, einfach zu Entnehmen und zu Reinigen
- Monoblock-Pumpensystem und integriertem Filter



### Système de lavage et de rinçage

Bras supérieur et inférieur superposés, entièrement réalisé en acier inoxydable AISI 304

- Guides porte-panier en fil d'acier brillanté avec support de blocage du panier
- Fond de cuve moulé avec angles arrondis autonettoyants
- Grande cuve filtrante pour un démontage et un nettoyage faciles
- Système de pompe monobloc et filtre intégré



### Sistema de lavado y aclarado

Brazos superior e inferior superpuestos, completamente fabricado en acero inoxidable AISI 304

- Guías de soporte de la cesta en alambre de acero pulido con soporte para-cesto
- Fondo de cuba moldeado redondeado con ángulos redondeados autolimpiante
- Amplio filtro de la cuba de fácil extracción y limpieza
- Sistema bomba en monobloque y filtro integrado



## TECNOLOGIE GREEN

GREEN TECHNOLOGIES

NACHHALTIGE TECHNOLOGIEN

TECHNOLOGIES VERTES

TECNOLOGIA ECOLOGICA

## CE60 TWIN Un'unica macchina, due soluzioni eco-sostenibili.

Grazie ai suoi cestelli 500x500mm e un'altezza utile di 360 mm, CE60 Twin ti permette di lavare bicchieri, stoviglie, piatti e posate.

Vuoi lavare anche bottiglie e caraffe in vetro? Basta inserire il cestello bottiglie in dotazione e il gioco è fatto!  
Semplice e immediato.







**CE60 TWIN**  
**One single machine, two**  
**eco-friendly solutions.**

Thanks to its 500x500 mm rack and its 360 mm clearance, CE60 Twin allows to wash glasses, dishes and cutlery.

Do you also want to wash glass bottles and jugs? Just insert the supplied bottle basket and you're done!



**CE60 TWIN**  
**Une machine unique, deux**  
**solutions écologiques.**

Grâce à ses paniers de 500x500mm et une hauteur utile de 360 mm, le CE60 Twin vous permet de laver verres, vaisselle, assiettes et couverts.

Vous souhaitez également laver des bouteilles et des carafes en verre ? Il suffit d'insérer le panier à bouteilles fourni et le tour est joué ! Simple et instantané.



**CE60 TWIN**  
**Eine Maschine, zwei**  
**ökologisch-nachhaltige**  
**Lösungen.**

Mit ihren 500x500 mm großen Körben und einer Nutzhöhe von 360 mm ermöglicht die CE60 Twin das Spülen von Gläsern, Geschirr, Tellern und Besteck.

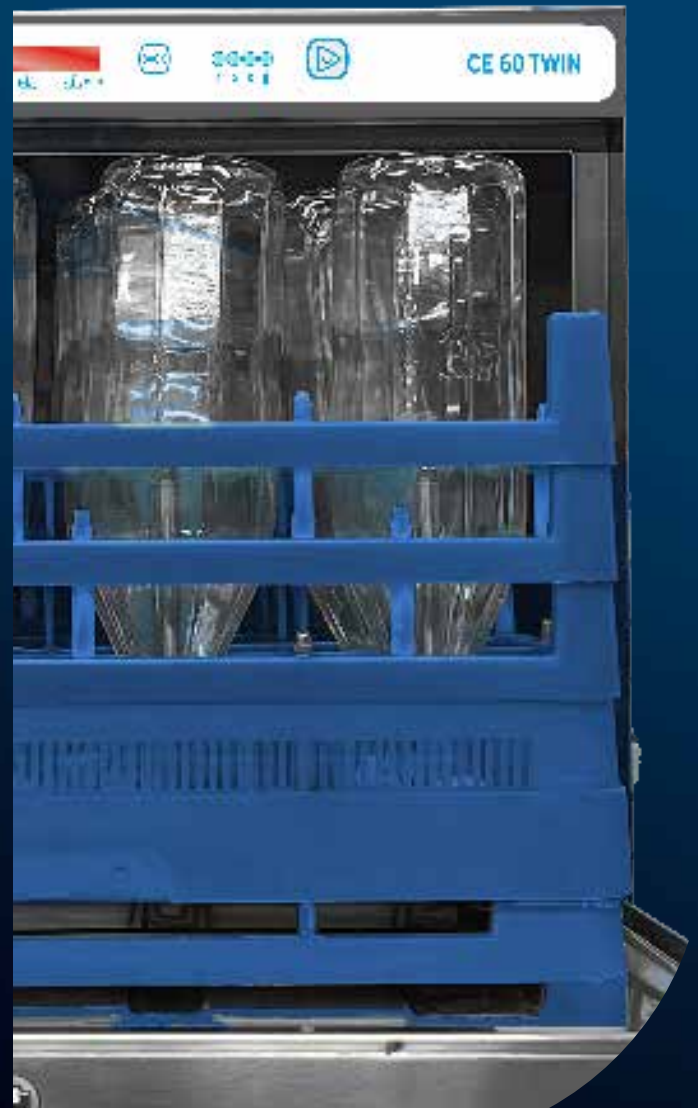
Möchten Sie auch Glasflaschen und Karaffen waschen? Einfach den mitgelieferten Flaschenkorb einsetzen und fertig! Einfach und sofort nutzbar.



**CE60 TWIN**  
**Una máquina única, dos**  
**soluciones ecológicas.**

Gracias a sus cestas de 500x500 mm y una altura útil de 360 mm, el CE60 Twin te permite lavar vasos, vajilla, platos y cubiertos.

¿Quieres lavar también botellas y jarras de vidrio? ¡Solo tienes que insertar la cesta de botellas incluida y listo! ¡Simple e inmediato!"



## 1. Inserimento cestello

Le guide cestello agevolano l'entrata del cestello all'interno della camera di lavaggio. Gli agganci ad innesto rapido permettono comodamente di collegare il cestello bottiglie alla macchina.



### Rack entry

The rack guides facilitate the bottle rack's entry into the washing chamber. The quick-release couplings allow the bottle rack to be properly connected to the machine.



### Einsetzen des Korbes

Die Korbführungen erleichtern das Einschieben des Korbes in die Waschkammer. Die Schnellverkopplungen schließen den Flaschenkorb bequem und direkt an die Maschine an.



### Insertion du panier

Les guides facilitent l'insertion du panier à l'intérieur de la chambre de lavage. Les attaches à déclenchement rapide permettent de connecter facilement le casier à bouteilles à la machine.



### Inserción de la cesta

Las guías de la cesta agilizan su entrada en la cámara de lavado. Los ganchos de acoplamiento rápido permiten unir cómodamente la cesta de botellas a la máquina.

## 2. Attivazione circuito idraulico separato

I sensori di rilevamento attivano in automatico il circuito idraulico separato e attivano il programma di lavaggio dedicato.



### Separate hydraulic circuit activation

Sensors automatically activate a separate hydraulic circuit and the dedicated washing program.



### Aktivierung des separaten Hydraulikkreislaufs

Sensoren aktivieren automatisch den separaten Hydraulikkreislauf und das spezielle Spülprogramm.



### Activation du circuit hydraulique séparé

Des capteurs activent automatiquement le circuit hydraulique séparé et lancent le programme de lavage dédié.



### Activación del circuito hidráulico separado

Los sensores de detección activan automáticamente el circuito hidráulico separado y activan el programa de lavado específico.



### 3. Lavaggio superficie esterna bottiglie

Gli speciali ugelli di lavaggio dei due bracci MPH, superiori e inferiori, permettono di lavare perfettamente e in ogni punto la superficie esterna delle bottiglie con detergente e acqua a 55°-65° C.



#### Bottles external surface washing

The special nozzles of the two upper and lower integrated MPH wash and rinse arms allow to perfectly wash the external surface of the bottles thanks to the detergent with hot water at a temperature of 55°-65°C.



#### Reinigung der Flaschenaußenseite

Die Waschdüsen der beiden MPH-Arme, oben und unten, ermöglichen eine perfekte Reinigung der Außenfläche der Flaschen mit Reinigungsmittel und 55°-65° C heißem Wasser.



#### Lavage de la surface externe des bouteilles

Les buses spéciales de lavage des deux bras MPH, supérieurs et inférieurs, permettent de laver parfaitement chaque point de la surface extérieure des bouteilles avec du détergent et de l'eau à 55°-65°C.



#### Lavado exterior de las botellas

Las boquillas especiales de lavado de los dos brazos MPH, superior e inferior, permiten lavar perfectamente la superficie exterior de las botellas en cada punto con detergente y agua a 55°-65° C.



## 4. Risciacquo interno bottiglie

Gli speciali ugelli in acciaio inox AISI 304 sul cestello bottiglie permettono di introdurre acqua a una temperatura di 80- 85°C, garantendo un risciacquo accurato.



### Rinse of Bottles inner surface

AISI 304 stainless steel special nozzles allow water to be introduced into each bottle at a temperature of 80-85°C, granting the most accurate rinse of your bottles.



### Internes Nachspülen der Flaschen

Die Spezialdüsen des Flaschenkorb aus rostfreiem Edelstahl AISI 304 leiten Wasser mit einer Temperatur von 80 bis 85°C in die Flaschen und garantieren somit eine sorgfältige Nachspülung.



### Rinçage interne des bouteilles

Les buses spéciales en acier inoxydable AISI 304 sur le panier à bouteilles permettent d'introduire de l'eau à une température de 80-85°C, garantissant un rinçage précis.



### Aclarado interior de las botellas

Las boquillas especiales de acero inoxidable AISI 304 de la cesta de botellas permiten la introducción de agua a una temperatura de 80 a 85 °C, lo que garantiza un aclarado preciso.

## 5. Risciacquo finale

I bracci di risciacquo MPH, superiori ed inferiori, garantiscono un risciacquo finale completo, rimuovendo le tracce di detergente dal fondo e dalle pareti esterne.



### Final Rinse

The final rinse of the external surfaces of bottles and jugs is carried out by the MPH upper and lower rinse arms: it ensures a complete final rinse removing traces of detergent from the bottom and the outer walls.



### Letztes Nachpülprogramm

Die oberen und unteren MPH-Spülarms sorgen für eine vollständige Nachspülung ein vollständiges Nachspülen dem eventuelle Rückstände des Reinigers vom Flaschenboden und den Außenwänden entfernt werden.



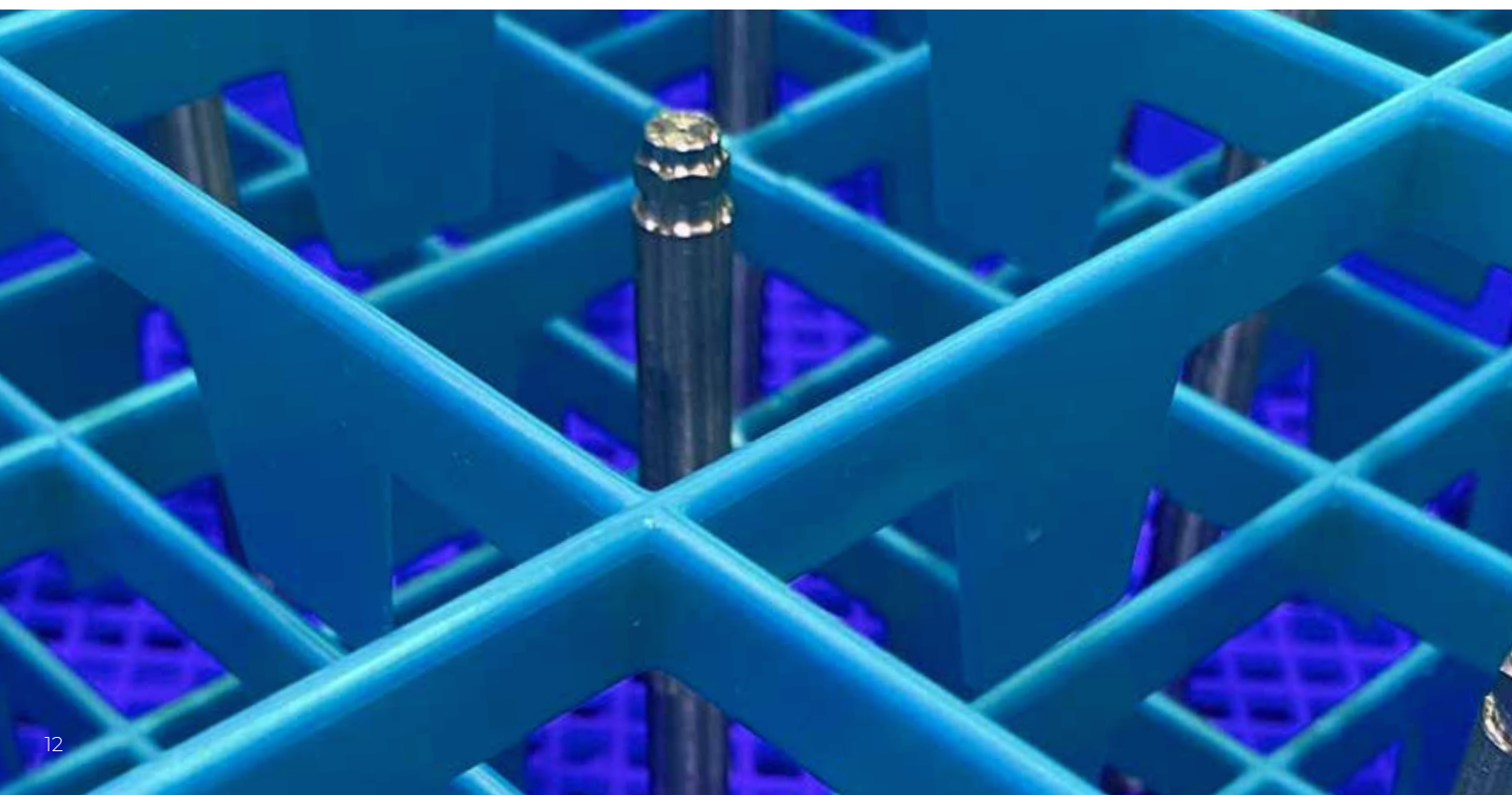
### Rinçage final

Les bras de rinçage MPH, supérieurs et inférieurs, assurent un rinçage final complet, éliminant les traces de détergent dans le fond et sur les parois extérieures des bouteilles.



### Aclarado final

Los brazos de aclarado MPH, superiores e inferiores, garantizan un aclarado final completo, eliminando los restos de detergente del fondo y de las paredes externas.



### DIAMETRO COLLO

Item Diameter  
Flaschenhalsdurchmesser  
Diámetro del cuello

**min 16 mm**

min 16 mm  
mindestens 16 mm  
min 16 mm  
mín. 16 mm

### ALTEZZA

Height  
Höhe  
Hauteur  
Altura

**max 280 mm**

max 280 mm  
maximal 280 mm  
max 280 mm  
máx 280 mm

### DIAMETRO FONDO

Bottom Diameter  
Flaschenboden-Durchmesser  
Diamètre du fond  
Diámetro fondo

**max 106 mm**

max 106 mm  
maximal 106 mm  
max 106 mm  
máx 106 mm

# Caratteristiche tecniche

Technical features / Technische Eigenschaften

Caractéristiques techniques / Características técnicas

## Modelli

Modèle | Model | Modèle | Model

<b>Durata ciclo</b>	Cycle length / Zyklusdauer Durée du cycle / Duración del ciclo
<b>Altezza utile porta</b>	Clearance / Nutzhöhe Hauteur Utile / Altura Útil
<b>Cesto</b>	Rack / Korb / Panier / Cesta
<b>Costruzione</b>	Construction/ Konstruktion Construction/ Construcción
<b>Interno macchina</b>	Machine interior / Maschineninnenraum Intérieur machine / Interior máquina
<b>Pompa lavaggio</b>	Washing pump / Spülpumpe Pompe de lavage / Bomba de lavado
<b>Dosatore brillantante</b>	Rinse aid-pump / Klarspülmitteldosierer Doseur liquide de rinçage / Dosificador de abrillantador
<b>Dosatore detersivo</b>	Detergent doser / Reinigerdosierer Doseur détergent / Dosificador de detergente
<b>Sistema Break Tank</b>	Break Tank System / Break Tank System Système Break Tank / Sistema Break Tank
<b>Allacciamento elettrico</b>	Electrical connection / Elektrischer Anschluss Connexion électrique / Conexión eléctrica
<b>Potenza totale</b>	Total power / Gesamt-Anschlusswert Puissance totale / Potencia total
<b>Resistenza boiler</b>	Boiler heater / Boilerheizung Capacité Surchauffeur / Resistencia boiler
<b>Resistenza vasca</b>	Tank heater / Tankheizung Résistance cuve / Resistencia cuba
<b>Capacità vasca</b>	Tank capacity / Tankkapazität Capacité cuve / Capacidad cuba
<b>Capacità boiler</b>	Boiler capacity / Boilerkapazität Résistance Surchauffeur / Capacidad boiler
<b>Alimentazione idrica</b>	Water supply / Wasserversorgung Alimentation en eau / Alimentación hídrica
<b>Consumo acqua ciclo</b>	Water consumption per cycle / Wasserverbrauch pro Spülzyklus Consommation d'eau par cycle / Consumo agua/ciclo
<b>Raccordo scarico</b>	Drain hose connection / Abflussanschluss Raccord de vidange / Conexión desagüe
<b>Livello pressione acustica</b>	Acoustic pressure level / Schalldruckpegel Niveau de pression acoustique / Nivel presión acústica

### Macchina con voltaggi speciali a richiesta.

Machine with special voltages upon request.

Maschine mit Sonder-Spannungen auf Anfrage.

Machine avec ou tensions spéciales sur demande.

Máquina con tensiones especiales bajo pedido.

La durezza dell'acqua di allacciamento deve essere compresa fra 4°-10°F (gradi di durezza francese). In presenza di durezza superiori, occorre l'utilizzo di un addolcitore.

The hardness of the water supplied must be between 4° and 10° F (french hardness degrees). In case of greater levels of hardness, a water softener must be used.

Die Wasserhärte des Anschlusswassers muss zwischen und 2,2-5,5 D°f liegen. Ist die Wasserhärte höher, muss ein Wasserenthärter verwendet werden.

La dureté de l'eau de raccordement doit être comprise entre 4° et 10°F. En présence de duretés supérieures, il est nécessaire d'utiliser un adoucisseur.

La dureza del agua de conexión debe estar comprendida entre 4°-10°F (grados franceses de dureza). En presencia de durezas superiores, es necesario utilizar un ablandador.



CE 43	CE 46	CE 53	CE 60
120-180-240-480 sec	120-180-240-480 sec	120-180-240-480 sec	120-180-240-480 sec
280 mm	280 mm	280 mm	350 mm
350 x 350 mm - Ø 360 mm	400 x 400mm - Ø 360 mm	450 x 450 mm	500 x 500mm
Singola parete / Single wall / Einwandig / Paroi unique / Pared simple	Singola parete / Single wall / Einwandig / Paroi unique / Pared simple	Singola parete / Single wall / Einwandig / Paroi unique / Pared simple	Singola parete / Single wall / Einwandig / Paroi unique / Pared simple
Autopulente / Self-cleaning / Selbstreinigend / Auto-nettoyant / Autolimpiante	Autopulente / Self-cleaning / Selbstreinigend / Auto-nettoyant / Autolimpiante	Autopulente / Self-cleaning / Selbstreinigend / Auto-nettoyant / Autolimpiante	Autopulente / Self-cleaning / Selbstreinigend / Auto-nettoyant / Autolimpiante
260 W	260 W	450 W	450 W
Standard	Standard	Standard	Standard
Standard	Standard	Standard	Standard
-	-	-	Optional
230V 50Hz	230V 50Hz	Multipower - 400 V 3N 50HZ	Multipower - 400 V 3N 50HZ
3060 W	3060 W	5450 W	5450 W
2800 W	2800 W	5000 W	5000 W
2000 W	2000 W	2000 W	2000 W
12 l	12 l	17 l	21 l
4 l	4 l	7,5 l	7,5 l
2÷4 bar Ø 3/4 "G	2÷4 bar Ø 3/4 "G	2÷4 bar Ø 3/4 "G	2÷4 bar Ø 3/4 "G
2,8 l	2,8 l	3,5 l	3,5 l
Ø 28 mm	Ø 28 mm	Ø 28 mm	Ø 31 mm
< 70 db (A)	< 70 db (A)	< 70 db (A)	< 70 db (A)

**\*\* A richiesta / Special execution / Auf Anfrage / Sur demande / Bajo pedido**

**Dati tecnici e foto sono indicativi con riserva di apportare eventuali modifiche senza preavviso.**

*The manufacturer reserves to alter the technical details and photos without warning.*

*Die technischen Daten und Fotos sind Richtwerte und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.*

*Les données techniques et photos sont indicatives, sous réserve d'apporter des modifications sans préavis.*

*Los datos técnicos y fotos son indicativos y pueden modificarse sin previo aviso.*



**Prodotto secondo le normative europee**

*Produced according to European standards*

*Produkt nach europäischen Normen gefertigt*

*Fabricado según las normas europeas*

*Produit selon la réglementation européenne*

## Caratteristiche tecniche

Technical features / Technische Eigenschaften

Caractéristiques techniques / Características técnicas



Modelli		CE 60 DP
Modèle   Model   Modèle   Model		
<b>Durata ciclo</b>	Cycle length / Zyklusdauer Durée du cycle / Duración del ciclo	120/180/240/480 sec
<b>Altezza utile porta</b>	Clearance / Nutzhöhe Hauteur Utile / Altura Útil	330 mm
<b>Cesto</b>	Rack / Korb / Panier / Cesta	500x500 mm
<b>Costruzione</b>	Construction/ Konstruktion Construction/ Construcción	Doppia parete / Double wall / Doppelwandig Double paroi / Pared doble
<b>Interno macchina</b>	Machine interior / Maschineninnenraum Intérieur machine / Interior máquina	Autopulente / Self-cleaning / Selbstreinigend / Auto-nettoyant / Autolimpiante
<b>Pompa lavaggio</b>	Washing pump / Spülpumpe Pompe de lavage / Bomba de lavado	750 W
<b>Dosatore brillantante</b>	Rinse aid-pump / Klarspülmitteldosierer Doseur liquide de rinçage / Dosificador de abrillantador	Standard
<b>Dosatore detersivo</b>	Detergent doser / Reinigerdosierer Doseur détergent / Dosificador de detergente	Standard
<b>Sistema Break Tank</b>	Break Tank System / Break Tank System Système Break Tank / Sistema Break Tank	A richiesta / On request / Auf Anfrage/ Sur demande / Bajo petición
<b>Allacciamento elettrico</b>	Electrical connection / Elektrischer Anschluss Connexion électrique / Conexión eléctrica	Multipower - 400 V 3N 50HZ
<b>Potenza totale</b>	Total power / Gesamt-Anschlusswert Puissance totale / Potencia total	5750 W
<b>Resistenza boiler</b>	Boiler heater / Boilerheizung Capacité Surchauffeur / Resistencia boiler	5000 W
<b>Resistenza vasca</b>	Tank heater / Tankheizung Résistance cuve / Resistencia cuba	2000 W
<b>Capacità vasca</b>	Tank capacity / Tankkapazität Capacité cuve / Capacidad cuba	20 l
<b>Capacità boiler</b>	Boiler capacity / Boilerkapazität Résistance Surchauffeur / Capacidad boiler	7,5 l
<b>Alimentazione idrica</b>	Water supply / Wasserversorgung Alimentation en eau / Alimentación hídrica	2÷4 bar ø 3/4" G
<b>Consumo acqua ciclo</b>	Water consumption per cycle / Wasserverbrauch pro Spülzyklus Consommation d'eau par cycle / Consumo agua/ciclo	3,5 l
<b>Raccordo scarico</b>	Drain hose connection / Abflussanschluss Raccord de vidange / Conexión desagüe	ø 31 mm
<b>Livello pressione acustica</b>	Acoustic pressure level / Schalldruckpegel Niveau de pression acoustique / Nivel presión acústica	63db (A)

La durezza dell'acqua di allacciamento deve essere compresa fra 4°-10°F (gradi di durezza francese). In presenza di durezza superiori, occorre l'utilizzo di un addolcitore.

*The hardness of the water supplied must be between 4° and 10° F (french hardness degrees). In case of greater levels of hardness, a water softener must be used.*

*Die Wasserhärte des Anschlusswassers muss zwischen und 2,2-5,5 D°f liegen. Ist die Wasserhärte höher, muss ein Wasserenthärter verwendet werden.*

La durezza de l'eau de raccordement doit être comprise entre 4° et 10°F. En présence de duretés supérieures, il est nécessaire d'utiliser un adoucisseur.

La durezza del agua de conexión debe estar comprendida entre 4°-10°F (grados franceses de durezza). En presencia de durezas superiores, es necesario utilizar un ablandador.





Modelli Modèle   Model   Modèlo   Model		CE 60 TWIN
<b>Durata ciclo</b>	Cycle lenght / Zyklusdauer Durée du cycle / Duración del ciclo	120-180-240-480 sec
<b>Altezza utile porta</b>	Clearance / Nutzhöhe Hauteur Utile / Altura Útil	360 mm
<b>Cesto</b>	Rack / Korb / Panier / Cesta	500x500 m
<b>Costruzione</b>	Construction/ Konstruktion Construction/ Construcción	Singola parete / Single wall / Einwandig / Paroi unique Pared simple
<b>Interno macchina</b>	Machine interior / Maschineninnenraum Intérieur machine / Interior màquina	Autopulente / Self-cleaning / Selbstreinigend / Auto-nettoyant / Autolimpiante
<b>Pompa lavaggio</b>	Washing pump / Spülpumpe Pompe de lavage / Bomba de lavado	450 W
<b>Dosatore brillantante</b>	Rinse aid-pump / Klarspülmitteldosierer Doseur liquide de rinçage / Dosificador de abrillantador	Standard
<b>Dosatore detersivo</b>	Detergent doser / Reinigerdosierer Doseur détergent / Dosificador de detergente	Standard
<b>Sistema Break Tank</b>	Break Tank System / Break Tank System Système Break Tank / Sistema Break Tank	Standard
<b>Allacciamento elettrico</b>	Electrical connection / Elektrischer Anschluss Connexion électrique / Conexión eléctrica	Multipower - 400 V 3N 50HZ
<b>Potenza totale</b>	Total power / Gesamt-Anschlusswert Puissance totale / Potencia total	7450 W
<b>Resistenza boiler</b>	Boiler heater / Boilerheizung Capacité Surchauffeur / Resistencia boiler	7000 W
<b>Resistenza vasca</b>	Tank heater / Tankheizung Résistance cuve / Resistencia cuba	2000 W
<b>Capacità vasca</b>	Tank capacity / Tankkapazität Capacité cuve / Capacidad cuba	21 l
<b>Capacità boiler</b>	Boiler capacity / Boilerkapazität Résistance Surchauffeur / Capacidad boiler	7,5 l
<b>Alimentazione idrica</b>	Water supply / Wasserversorgung Alimentation en eau / Alimentación hídrica	2÷4 bar ø 3/4" G
<b>Consumo acqua ciclo</b>	Water consumption per cycle / Wasserverbrauch pro Spülyklus Consommation d'eau par cycle / Consumo agua/ciclo	3,5 / 6 l
<b>Raccordo scarico</b>	Drain hose connection / Abflussanschluss Raccord de vidange / Conexión desagüe	ø 31 mm
<b>Livello pressione acustica</b>	Acoustic pressure level / Schalldruckpegel Niveau de pression acoustique / Nivel presión acústica	63db (A)

**Dati tecnici e foto sono indicativi con riserva di apportare eventuali modifiche senza preavviso.**

*The manufacturer reserves to alter the technical details and photos without warning.*

*Die technischen Daten und Fotos sind Richtwerte und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.*

*Les données techniques et photos sont indicatives, sous réserve d'apporter des modifications sans préavis.*

*Los datos técnicos y fotos son indicativos y pueden modificarse sin previo aviso.*



**Prodotto secondo le normative europee**

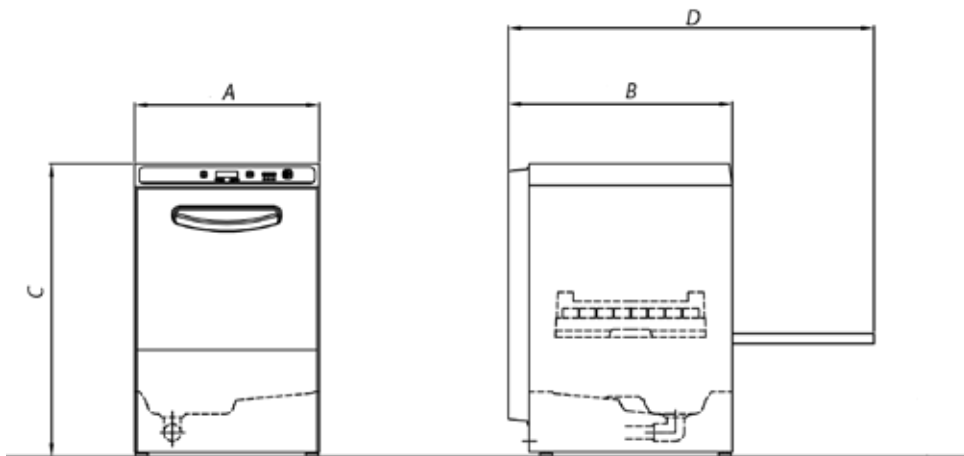
Produced according to European standards

Produkt nach europäischen Normen gefertigt

Fabricado según las normas europeas

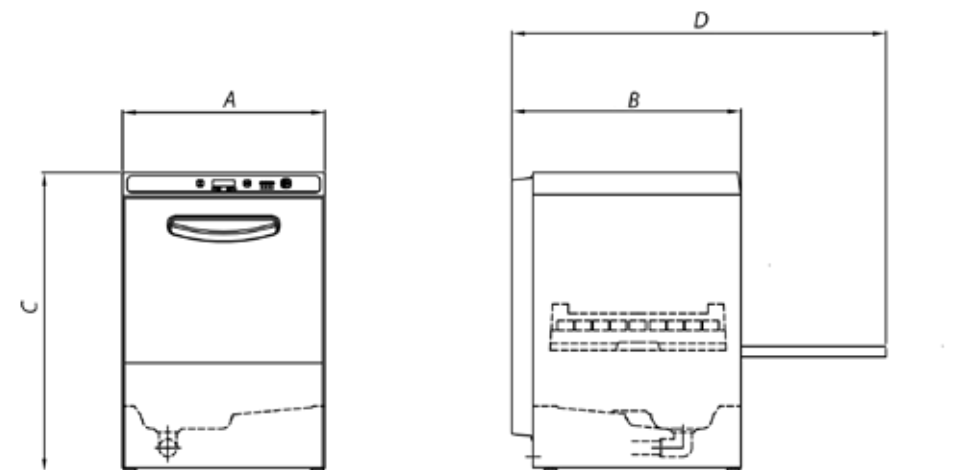
Produit selon la réglementation européenne

## CE 43



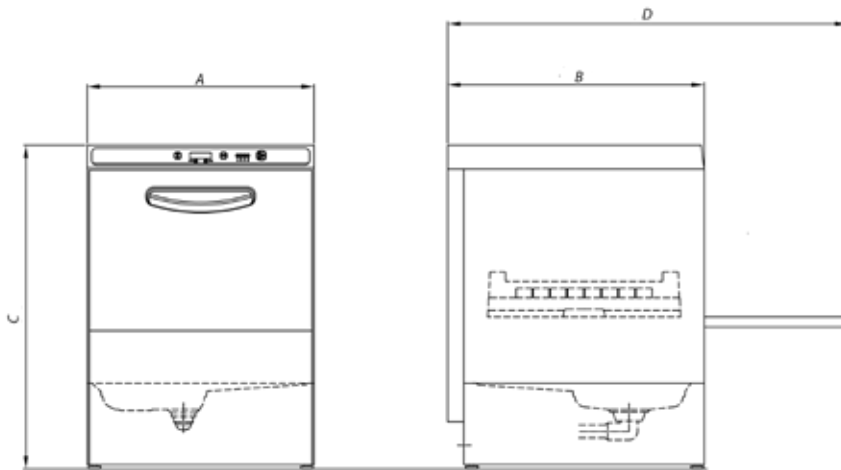
	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
<b>CE 43</b>	430	521	680	851

## CE 46



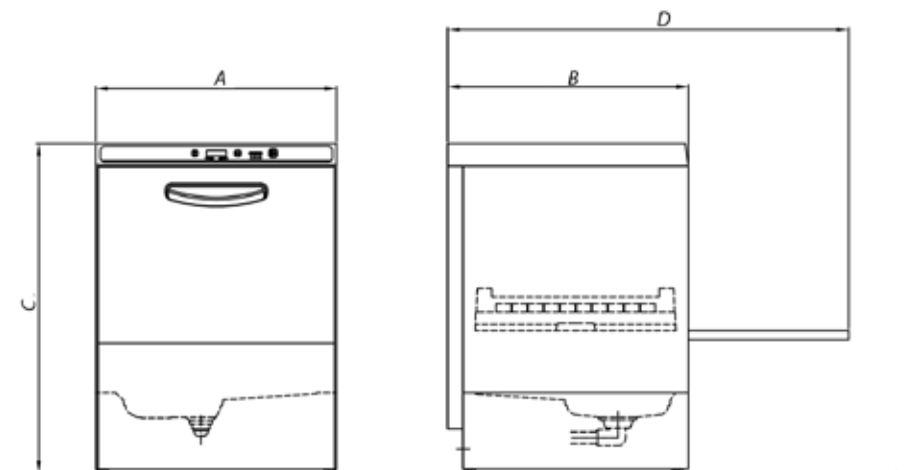
	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
<b>CE 46</b>	460	521	705	851
<b>CE 46 DP</b>	480	530	705	860

## CE 53



	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
<b>CE 53</b>	530	600	755	940

## CE 60



	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
<b>CE 60</b>	600	605	820	1015
<b>CE 60 DP</b>	600	605	820	1015
<b>CE 60 TWIN</b>	600	605	820	1015

# HOOVED

PEOPLE · PASSION · INNOVATION

**HOOVED Ali Group S.r.l a Socio Unico**

Via Ugo Foscolo, 1 - 21040 Venegono Superiore (VA) - Italy  
T +39 0331 856111 · Fax +39 0331 865223 · P. IVA 13239980967

[www.hoonved.com](http://www.hoonved.com)



an Ali Group Company



The Spirit of Excellence

H39471/0625